

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEUREEmissionsminderung
Mineralölraffinerien

Emission control
Mineral oil refineries

VDI 2440

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The draft of this standard has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite
Vorbemerkung	2
1 Anwendungsbereich	2
2 Begriffe	3
3 Formelzeichen und Abkürzungen	6
4 Technologie	7
4.1 Allgemeines zur Mineralölverarbeitung und ihren Emissionsquellen	7
4.2 Mineralölverarbeitung	12
4.3 Infrastrukturelle Einrichtungen und Nebenanlagen	29
4.4 Diskontinuierliche Vorgänge	41
5 Emissionen und Möglichkeiten zu deren Verminderung	43
5.1 Allgemeines	43
5.2 Mineralölverarbeitung	46
5.3 Infrastrukturelle Einrichtungen und Nebenanlagen	48
5.4 Diskontinuierliche Vorgänge	67
6 Beschränkung der Emissionen	69
6.1 Allgemeines	69
6.2 Mineralölverarbeitung	69
6.3 Infrastrukturelle Einrichtungen und Nebenanlagen	78
6.4 Diskontinuierliche Vorgänge	84
7 Messung und Ermittlung der Emissionen	85
7.1 Allgemeines	85
7.2 Messverfahren	86
7.3 Berechnungsverfahren	90
7.4 Infrastrukturelle Einrichtungen und Nebenanlagen	93
7.5 Diskontinuierliche Vorgänge	95
8 Abfälle, Abwässer, Energieeffizienz	101
8.1 Abfälle	101
8.2 Abwässer	103
8.3 Energieeffizienz	107
Schrifttum	108

Contents	Page
Preliminary note	2
1 Scope	2
2 Terms and definitions	3
3 Symbols and abbreviations	6
4 Technology	7
4.1 General information on mineral oil processing and the associated emission sources	7
4.2 Mineral oil processing	12
4.3 Infrastructural facilities and auxiliary plants	29
4.4 Discontinuous processes	41
5 Technical options for emission control	43
5.1 General information	43
5.2 Mineral oil processing	46
5.3 Infrastructural facilities and auxiliary plants	48
5.4 Discontinuous processes	67
6 Emission control	69
6.1 General information	69
6.2 Mineral oil processing	69
6.3 Infrastructural facilities and auxiliary plants	78
6.4 Discontinuous processes	84
7 Measurement and determination of emissions	85
7.1 General information	85
7.2 Measurement methods	86
7.3 Calculation methods	90
7.4 Infrastructural facilities and auxiliary plants	93
7.5 Discontinuous processes	95
8 Solid wastes, wastewaters, waste heat	101
8.1 Solid wastes	101
8.2 Wastewater	103
8.3 Energy efficiency	107
Bibliography	108

VDI/DIN-Kommission Reinhaltung der Luft (KRdL) – Normenausschuss
Fachbereich Umweltschutztechnik

VDI/DIN-Handbuch Reinhaltung der Luft, Band 3: Emissionsminderung II